

**C-266**

First Session, Forty-first Parliament,  
60 Elizabeth II, 2011

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-266**

An Act to establish Pope John Paul II Day

---

FIRST READING, SEPTEMBER 19, 2011

---

MR. LIZON

**C-266**

Première session, quarante et unième législature,  
60 Elizabeth II, 2011

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-266**

Loi instituant la Journée du pape Jean-Paul II

---

PREMIÈRE LECTURE LE 19 SEPTEMBRE 2011

---

M. LIZON

## SUMMARY

This enactment designates the second day of April in each and every year as “Pope John Paul II Day”.

## SOMMAIRE

Le texte désigne le 2 avril comme « Journée du pape Jean-Paul II ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-266

## PROJET DE LOI C-266

An Act to establish Pope John Paul II Day

Loi instituant la Journée du pape Jean-Paul II

Preamble

Whereas Pope John Paul II served as the pontiff of the Roman Catholic Church from October 16, 1978, until his death on April 2, 2005;

Whereas Pope John Paul II is widely recognized as a leading figure in the history of the Roman Catholic Church and the world and played an influential and vital role in promoting international understanding and peace;

Whereas Pope John Paul II loved young persons and was instrumental in establishing World Youth Day in 1985 as a way to inspire youth and encourage them in living out the teachings of Christ;

Whereas Pope John Paul II visited Canada in his capacity as Pope for the first time in 1984 and later in 1987 and 2002;

And whereas Pope John Paul II visited many countries around the world and helped to end communism in Eastern Europe;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

### SHORT TITLE

Short title

1. This Act may be cited as the *Pope John Paul II Day Act*.

25

Attendu :

que le pape Jean-Paul II a été le souverain pontife de l'Église catholique romaine du 16 octobre 1978 jusqu'à sa mort, le 2 avril 2005;

que le pape Jean-Paul II est largement reconnu comme une figure marquante de l'histoire de l'Église catholique romaine et du monde et qu'il a exercé une influence et joué un rôle crucial dans la promotion de l'harmonie et de la paix entre les nations;

que le pape Jean-Paul II aimait les jeunes et a pris une part active dans l'établissement en 1985 de la Journée mondiale de la jeunesse, afin d'inspirer les jeunes et de les encourager à vivre les enseignements du Christ;

que le pape Jean-Paul II est venu au Canada en sa qualité de pape pour la première fois en 1984, puis de nouveau en 1987 et en 2002;

que le pape Jean-Paul II s'est rendu dans de nombreux pays et qu'il a contribué à mettre fin au communisme en Europe de l'Est,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

### TITRE ABRÉGÉ

1. *Loi sur la Journée du pape Jean-Paul II*.

Titre abrégé

## POPE JOHN PAUL II DAY

## JOURNÉE DU PAPE JEAN-PAUL II

Pope John Paul  
II Day

**2.** Throughout Canada, in each and every year, the second day of April is to be known as “Pope John Paul II Day”.

**2.** Le 2 avril est, dans tout le Canada, désigné comme « Journée du pape Jean-Paul II ».

Journée du pape  
Jean-Paul IINot a legal  
holiday

**3.** For greater certainty, Pope John Paul II Day is not a legal holiday or a non-juridical day.

**3.** Il est entendu que la Journée du pape Jean-Paul II n’est pas une fête légale ni un jour non juridique.

Statut

5